

*Uwierzytelnione tłumaczenie z języka niemieckiego*  
*mgr Aneta Sojka-Maier – tłumacz przysięgły j. niemieckiego*  
**PL 43-100 Tychy, Ul. Budowlanych 35, DE- 73434 Aalen, Steinfertgasse 12,**  
**TEL/FAX +48(032) 780-31-75; Mobil +48 0502-785-332; +49 01638534981**

---

Profile dla fachowca

/Logo/ DÖLLKEN WEIMAR  
A SURTECO COMPANY

Döllken-Weimar GmbH, Stangenallee 3, D-99428 Nohra b. Weimar

NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY  
24 Chocimska  
00-791 Warszawa

Osoba kontaktowa:  
Pan Breuning

Telefon bezpośredni: + 49 3643 / 4170 180

Fax bezpośredni: +49 3643 / 4170 140

Państwa wiadomość z dnia:-/-

Państwa znak:-/-

E-mail: [wb@döllken-weimar.de](mailto:wb@döllken-weimar.de)

Nasz znak/ dział:-/-      Data: 09. 09. 2014

### **Potwierdzenie dla Cubu flex life 40 / 60 / 80 / 100**

W odniesieniu do listwy cokotowej z rdzeniem Cubu flex life 40 /-60 /-80 /-100 potwierdzamy, jak następuje: -----

Skład rdzenia: -----

- płyta z włókien drewnianych o średniej lub dużej gęstości zgodnie z klasą emisji E1 - EN 622-1,
- wykonana wyłącznie z drewna, które spełnia wymogi standardów PEFC względnie FSC. -----

Skład płaszcza zewnętrznego: PP -----

Środek zmiękczający:

brak środków zmiękczających -----

Dodatek zapewniający niepalność /

ochronę przed zapłonem:

brak dodatku zapewniającego niepalność -----

Dodatki:

barwnik PP -----

Wetna szklana:

brak wetny szklanej -----

Polimery:

Polipropylen PP, nie zawierający halogenów -----

Skład miękkich uszczelnień wargowych : TPE -----

Środek zmiękczający:

brak środków zmiękczających -----

Dodatek zapewniający niepalność /  
ochronę przed zapłonem:

brak dodatku zapewniającego niepalność -----

Dodatki:

barwnik PP -----

Wetna szklana:

brak wetny szklanej -----

Polimery:

Elastomery termoplastyczne TPE, nie zawierający halogenów -----



**Uwierzytelnione tłumaczenie z języka niemieckiego**

**mgr Aneta Sojka-Maier – tłumacz przysięgły j. niemieckiego**

**PL 43-100 Tychy, Ul. Budowlanych 35, DE- 73434 Adlen, Steinertgasse 12,**

**TEL/FAX +48(032) 780-31-75; Mobil +48 0502-785-332; +49 01638534981**

Potwierdzamy, iż nie stosujemy do produkcji: kadmu, ołowiu ani chromu, nie stosujemy również rakotwórczych związków organicznych, biocydów ani organicznych związków cyrny. ....

Listwa cokolowa Cubu flex life 40 /-60 /-80 /-100 nie stanowi źródła emisji substancji o wątpliwym charakterze. ....

/Podpis ręczny nieczytelny/  
Wolfgang Breuning  
Zarząd Przedsiębiorstwa

/Podpis ręczny nieczytelny/  
na zlecenie Ralf Brenner  
Dział zarządzania jakością / AWT

/Przypis tłumacza/ : Dane zawarte w stopce - nieczytelne. ....

Niniejszym stwierdzam zgodność powyższego tłumaczenia z treścią przedłożonego

dokumentu w języku niemieckim.

Mgr Aneta Sojka – Maier – Tłumacz Przysięgły Języka Niemieckiego  
z siedzibą przy Sądzie Rejonowym w Tychach.

Pobrano opłatę wg taryfy (Dz. U. z dnia 26 stycznia 2005 r.)  
Tychy, dnia 15.09.2014

Repertorium nr: 194/2014

